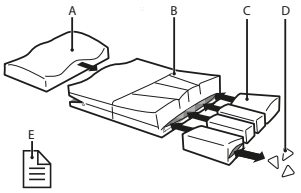
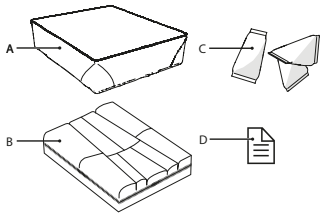
VICAIR® O2

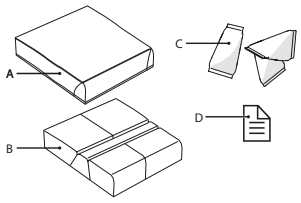
Vicair Active O2



Vicair Vector O2



Vicair Adjuster O2



EN VICAIR O2 USER MANUAL

For more information or to (re)order manuals, contact your country's distributor.
Go to vicair.com for distributor information.

INTRODUCTION
The Vicair O2 is a wheelchair seat cushion with an anatomically contoured seat surface that provides a high level of skin protection for wheelchair users with a high risk of developing pressure ulcers.
It is also a high performance addition to a pressure ulcer treatment plan (stage I-IV).

INDICATIONS
The Vicair wheelchair cushions are used to provide comfort, stable body support, to improve body-posture and to help prevent pressure ulcers.

CONTRAINDICATIONS
When used as intended, there are no known contraindications.

MAIN COMPONENTS
Vicair Active O2
A. Foam inlay placed in front compartment
B. Vicair Active O2 Cover
C. SmartCell liners, placed in 4 rear compartments
D. SmartCells™
E. Quick Installation Guide

Vicair Vector O2, Vicair Adjuster O2
A. Cushion cover
B. Cushion
C. SmartCells™
D. Quick Installation Guide

GENERAL PRODUCT SPECIFICATIONS
Vicair Active O2, weight (excl. cover):
Smallest size: 1 kg / 2.2 lbs, Medium size: 1.2 kg / 2.6 lbs, Largest size: 1.5 kg / 3.3 lbs
Vicair Vector O2, weight (excl. cover):
Smallest size: 0.5 kg / 1.1 lbs, Medium size: 0.8 kg / 1.8 lbs, Largest size: 1.3 kg / 2.9 lbs
Vicair Adjuster O2, weight (excl. cover):
Smallest size: 0.5 kg / 1.1 lbs, Medium size: 0.8 kg / 1.8 lbs, Largest size: 1 kg / 2.2 lbs
Used materials: All latex free
SmartCell liners: Polyurethane coated polyester fabric
Cushion: Top made of polyester fabric with polyurethane coating, bottom of polyester mesh fabric
Filling: Air-filled SmartCells with low friction coating
Active O2 Cover: Top: Knitted polyester mesh fabric. Sides: Polyurethane coated nylon fabric. Bottom: Knitted polyester mesh fabric.
Foam inlay: Polyether
Foam inlay liner: Fluid-resistant polyurethane coated polyester fabric
Vicair Vector O2 / Vicair Adjuster O2 Cover:
Top: Knitted Polyester fabric. Bottom rim: Polyester fabric with polyurethane anti-slip coating.

PRECAUTIONS AND SAFETY INSTRUCTIONS
A Vicair wheelchair seat cushion may only be used as a wheelchair seat cushion. The use of this product in any other way, is considered to be misuse. Vicair B.V. cannot be held responsible for damage caused by misuse, improper use or negligence. Make sure that you read and understand this manual completely.
Warning! Vicair B.V. recommends to install the product and/or adjust the filling grade under direct supervision of a therapist or Assistive Technology Professional.
Warning! Your tailbone and pelvic bones should not touch the bottom of the cushion. Checking for "bottoming out" should be done during first use and after adjustments to the cushion filling.
Warning! Check your skin regularly for redness, especially during the first few days. If redness occurs and does not disappear after 15 minutes, consult your therapist or Assistive Technology Professional.
Active O2: Warning! Make sure that your tailbone and pelvic bones are resting on the rear compartments with SmartCell liners, not on the foam inlay.
Active O2: Warning! Make sure the SmartCell liners are placed in the correct compartment (see SmartCell liner label).
Warning! In case of soiling with body fluids, and when transferring the product to another user, the product must be disinfected to avoid cross contamination.
Warning! Every three months, check the product for wear and deflated cells. In case of serious damage, or a large number of deflated cells, do not continue to use the product. Consult your Assistive Technology Professional.
Caution! Do not use or leave the product close to a naked flame or a high temperature heat source.
Caution! Do not steam clean or autoclave the product. The product cannot withstand excessive heat or pressure. When the given cleaning instructions are not followed, it is very likely that the product will age more rapidly.
Caution! Remove foam inlay before washing this cushion in a washing machine.
Active O2: Caution! Do not use the foam inlay without the foam inlay liner.
Caution! Do not use aggressive or abrasive cleaners, or sharp objects to clean the cushion.
Caution! Do not place the topside of the Vicair O2 cushion against the glass of the washer door.
Caution! Make sure the cushion cannot interfere with the wheel spokes.
Caution! Excessive washing may influence the aging of this product.
Notice! Filling grade may slightly deviate from default (see product label).

INSTALLATION
Notice! Always use cushion with cover.
Notice! Make sure that the wheelchair seat is clean and degreased.
Tip: When you prefer not to use the hook and loop, you can remove the hook strips. Note that the strips confected to the bottom of the cushion cannot be removed.

Perform the following steps when installing the Vicair O2
Active O2: These steps correspond to the installation images 1-5 on the Quick Installation Guide. Image i (I, II & III) shows how to (re)assemble the cushion (chapter 'Maintenance and cleaning'):
Vector O2: These steps correspond to installation images 1-6 on the Quick Installation Guide:
Adjuster O2: These steps correspond to installation images 1-6 on the Quick Installation Guide:
- Check cushion size. Width (X) of the cushion and seat should match. When the cushion rests against arm supports or side-guards, the width may be up to 2.5 cm (1") wider. Depth (Y) of the cushion and seat should match.
- Check if the size of the cover matches the size of the cushion.
- Remove protective backing tape from selfadhesive hook strips attached to the bottom of the cushion.
- Place cushion by pressing firmly.
- Place the O2 Top Cover over the top of the cushion.
- Pass the loop at the back of the cushion through the 'button hole' in the back of the cover.
- Sit on the cushion for a few minutes, to allow the cushion to adapt to your body shape.
- If necessary, adjust foot support(s).

Checking for "bottoming out"
Vicair Active O2: Image 6 - Quick Installation Guide
Vicair Vector O2: Image 7 - Quick Installation Guide
Vicair Adjuster O2: Image 7 - Quick Installation Guide
- Check for bottoming out, after sitting on the cushion for approximately 5 minutes.
- Let your therapist or Assistive Technology Professional slide a hand between your buttocks and the Vicair cushion while leaning forward.
- Ask your therapist or Assistive Technology Professional to check if your lowest bony prominences are supported by at least 2,5 cm / 1" of SmartCells™. This prevents your seat bones from touching the wheelchair seat.
- Do not use the cushion if bottoming out occurs. In most cases, adjusting the filling grade of the SmartCells will solve the problem.

USE
Ready for use
This Vicair product is ready for use. However – if necessary – the filling grade can be adjusted by removing or adding SmartCells from/to the various SmartCell liners or compartments. You can find the default filling grade on the label attached to the cushion.

Conditions for use and storage
- **User weight:**
  Vicair Active O2:
  Min.: 15 kg / 33 lbs, Max.: 200 kg / 441 lbs
  Vicair Vector O2/ Adjuster O2:
  Min.: 15 kg / 33 lbs, Max.: 250 kg / 551 lbs
- **Temperature:**
  Minimum: -20 °C / 4 °F, maximum: 55 °C / 131 °F
- **Use at high altitude**
  Notice! Vicair B.V. recommends not to use the cushion above 2400 m (8000 ft) above sea level or below 50 m (164 ft) below sea level. Because each SmartCell is filled with air, the cushion may behave differently when used at high altitude or in an airplane. Under such circumstances, the cushion's firmness can be adjusted by removing a few cells.
- **Air humidity:** Minimum: 0%, maximum 100%

Daily fluff-up
Vicair B.V. recommends to fluff-up your Vicair O2 cushion before use on a daily basis.

Use of Vicair seat cushions in motor vehicles
Whenever possible, transfer out of the wheelchair and into a car manufacturerinstalled vehicle seat without the cushion, and use the vehicle's crash-tested occupant restraint system.
As an alternative for your Vicair wheelchair cushion, the Vicair Allrounder O2 (which can be fastened to the user's body) can be used if you require additional protection in a manufacturerinstalled vehicle seat during transportation.
When the wheelchair is used as the vehicle seat, the applicable rules and regulations with regard to securing the wheelchair and the wheelchair user during transport should be followed.
There is no data available about the influence on safety of a Vicair wheelchair cushion used in a crash-tested wheelchair.

Re-use - Transferring the product to another user
The product is suitable for repeated use. The number of times it can be used depends on how often and in which way the product is used. The product has to be thoroughly cleaned and disinfected, before another person is allowed to use it. See chapter 'Maintenance and cleaning' for instructions.
Notice! Make sure the product is correctly adjusted to the other person.

Expected lifetime
The expected lifetime of this product is five years when used in accordance with the safety instructions, maintenance intervals and correct use, stated in this manual.
The effective lifetime can vary according to frequency and intensity of use.
–
Replacing the cover
Under normal use, Vicair B.V. recommends to replace the cover every year. Replacement covers can be purchased separately.

Disposal
The disposal and recycling of used devices and packaging must comply with the applicable legal regulation. Ensure the product is cleaned prior to disposal to avoid any risk of contamination.

MAINTENANCE AND CLEANING
Cleaning the Vicair O2 cushion cover

The cushion cover can be machine washed. Follow the washing instructions on the label attached to the inside of the cover. (60 °C=140 °F)
Active O2: Take the foam out of the foam inlay liner. The emptied liner can be machine washed.

Cleaning the Vicair O2 cushion

Your Vicair O2 cushion can be machine washed at 60 °C/140 °F using an anti-crease cycle and mild antibacterial detergent. You do not need to remove the SmartCells before putting the cushion into the washing machine. Make sure the topside of the cushion is not placed against the glass of the washer door. Do not load the machine with more than half of its maximum load weight. Spin speed should be reduced. When using a machine with agitator, make sure that the cushion can move freely within the drum. Do not use any chlorine bleach and do not dry clean! Do not tumble dry your Vicair O2 cushion but let it air dry (5-6 hours). You can use the sling to hang dry your Vicair O2 cushion.

Cleaning the Vicair Active O2 foam inlay
Do not machine wash the foam inlay and do not immerse it in water or any other liquid. To clean the foam inlay you first remove it from its compartment.
- **Cleaning the foam**
  Take the foam out of the foam inlay liner and clean it by using a disinfectant spray.

Disinfecting your Vicair O2
Warning! After washing spray your cover, foam inlay liner and SmartCell liners with a disinfectant. Bend the cover compartments outwards to make sure the spray gets into the gaps.

(Re)assembling your Vicair Active O2
The Vicair Active O2 is fully assembled on delivery. When it needs to be (re)assembled, for instance after cleaning, follow the assembly instructions underneath. The instructions correspond to image i (I, II & III) on the Quick Installation Guide.

Placing the foam inlay in the Vicair Active O2 cover (image i - I)
Caution! Do not use the foam inlay without the foam inlay liner.
- Completely open the zipper at the front of the Active O2 cover.
- Place the foam inlay in the Active O2 cover, the sloping side pointing to the back of the cushion and the contoured side on top.
- Close the zipper. Make sure you do not damage the foam inlay liner.

Adjusting the number of SmartCells (image i - II) in the Vicair Active O2
- When it's necessary to adjust the number of SmartCells, follow these steps:
- Open the SmartCell liner's zipper and add or remove the desired number of SmartCells.
- Close the zipper. Make sure that you do not damage the SmartCells.

Placing the SmartCell liners in the Vicair Active O2 cover (image i - III)
- Completely open the zipper at the back of the cushion cover.
- Place the SmartCell liners in the cover. Make sure you place the correct SmartCell liner in each compartment. The SmartCell liner's label states where it should be placed.
- Close the zipper. Make sure that you do not damage the SmartCell liners.

REPORTING OF SERIOUS INCIDENTS
Serious incidents from use of Vicair products should be reported to the manufacturer and the relevant competent authority.

WARRANTY
Please see www.vicair.com for complete information on warranty processes, terms and conditions.
Vicair B.V. offers a limited warranty against defects in workmanship and materials, provided the product has been used normally. Any damage arising from abnormal use, or caused by improper handling, cleaning, or negligence, is excluded from this warranty.

Warranty period
From original date of purchase: 24 months.
The SmartCells in this Vicair O2 cushion have a lifelong warranty period.

Should a defect in materials or workmanship occur within the above mentioned warranty period, Vicair B.V. will – at its own choice – repair or replace the product free of charge.
Remedies for breach of express warranties herein are limited to repair or replacement of the product.
In no event shall damages for breach of any warranty include any consequential damages or exceed the cost of non-conforming goods sold.

Any questions?
Contact Vicair B.V. at info@vicair.com or contact your country's Vicair distributor.

DA BRUGERVEJLEDNING TIL VICAIR O2

Kontakt forhandleren i dit land for yderligere oplysninger eller for at (gen-)bestille vejledninger.
Gå ind på vicair.com for oplysninger om forhandlere.

INTRODUKTION
Vicair O2 er en kørestolspude med en anatomisk formet pudeoverflade, der giver høj hudbeskyttelse for kørestolsbrugere, som har høj risiko for at udvikle tryksår.
Den er også et højeffektivt supplement til en behandlingsplan for tryksår (fase I-IV).

INDIKATIONER
Vicair-kørestolspuderne bruges til at yde komfort og en stabil kropsstøtte samt til at forbedre kropsholdningen og forhindre tryksår.

KONTRAINDIKATIONER
Ved brug efter hensigten er der ingen kendte kontraindikationer.

HOVEDBESTANDDELE
Vicair Active O2
A. Foam inlay (Skumindlæg) med væskeresistent skumindlægsliner, placeret i forreste rum
B. Vicair Active O2 Pudebetræk
C. SmartCell-linere, placeret i 4 bageste rum
D. SmartCells™
E. Vejledning til hurtig installation (Quick Installation Guide)

Vicair Vector O2, Vicair Adjuster O2
A. Pudebetræk
B. Pude
C. SmartCells™
D. Vejledning til hurtig installation (Quick Installation Guide)

GENERELLE PRODUKTSPECIFIKATIONER
Vicair Active O2, vægt (ekskl. betræk):
Mindste størrelse: 1 kg / 2,2 lbs, Medium størrelse: 1,2 kg / 2,6 lbs, Største størrelse: 1,5 kg / 3,3 lbs
Vicair Vector O2, vægt (ekskl. betræk):
Mindste størrelse: 0,5 kg / 1.1 lbs, Medium størrelse: 0,8 kg / 1,8 lbs, Største størrelse: 1,3 kg / 2,9 lbs
Vicair Adjuster O2, vægt (ekskl. betræk):
Mindste størrelse: 0,5 kg / 1.1 lbs, Medium størrelse: 0,8 kg / 1,8 lbs, Største størrelse: 1 kg / 2,2 lbs
Anvendte materialer: Alle fri for latex
SmartCell liners: Polyuretan-dækket polyesterstof
Pude: Top lavet af polyesterstof med polyurethan-lag, bund af polyesternetstof
Fyld: Luftfyldte SmartCells med lavfriktionsovertræk
Active O2 Pudebetræk: Top: Strikket polyesternetstof. Sider: Polyuretan-dækket nylonstof. Bund: Strikket polyesternetstof.
Skumindlæg: Polyester
Skumindlægsliner: Væskeresistent polyuretan-dækket polyesterstof
Vicair Vector O2 / Vicair Adjuster O2 Pudebetræk:
Top: Strikket polyesterstof. Bundkant: Polyesterstof med skridsikkert polyurethanovertræk.

FORANSTALTNINGER OG SIKKERHEDSANVISNINGER
En Vicair-kørestolspude må kun bruges som

kørestolspude. Enhver anden brug af dette produkt vil blive anset for at være misbrug. Vicair B.V. kan ikke holdes ansvarlig for skader forårsaget af misbrug, forkert brug eller forsømmelighed. Sørg for at læse og forstå denne vejledning fuldstændigt.
Advarsel! Vicair B.V. anbefaler, at produktet installeres og/eller fyldningsgraden justeres under direkte overvågning af en terapeut eller en hjælpemiddelkonsulent.
Advarsel! Dit haleben og dine hofteben bør ikke røre pudens bund. Under første brug og efter justeringer af pudefyldet bør det kontrolleres, hvis bunden nås.
Advarsel! Se regelmæssigt din hud efter for rødme, især i løbet af de første få dage. Hvis der opstår rødme, som ikke forsvinder efter 15 minutter, bør du rådføre dig med din terapeut eller en hjælpemiddelkonsulent.
Active O2: Advarsel! Sørg for, at dit haleben og dine bækkenben hviler på bagrummene med SmartCell liners, ikke på skumindlægget.
Active O2: Advarsel! Sørg for, at SmartCell liners er placeret i det korrekte rum (se SmartCell liner-mærkat).
Advarsel! Hvis produktet skulle blive snavset af kropsvæsker, og når det gives videre til en anden bruger, skal det desinficeres for at undgå smitte.
Advarsel! Hver tredje måned skal produktet ses efter for slid og flade celler. I tilfælde af alvorlig skade eller et stort antal flade celler må produktet ikke længere bruges. Konsulter din terapeut eller specialist.
Forsigtig! Undlad at bruge eller lade produktet ligge tæt på åben ild eller en varmekilde med høj temperatur.
Forsigtig! Undlad at damprense eller autoklavere produktet. Produktet kan ikke modstå ekstrem varme eller stærkt tryk. Når de angivne rengøringsanvisninger ikke følges, er det højst sandsynligt, at produktet ældes hurtigere.
Forsigtig! Fjern skumindlæg, inden du vasker denne pude i en vaskemaskine.
Active O2: Forsigtig! Brug ikke skumindlægget uden skumindlægsliner.
Forsigtig! Brug ikke ætsende eller slibende rengøringsmidler eller skarpe genstande til at rengøre puden.
Forsigtig! Anbring ikke oversiden af Vicair O2-puden mod glasset i vaskemaskinens dør.
Forsigtig! Sørg for, at puden ikke kan komme ind i hjulegerne.
Forsigtig! Overdreven vask kan have indflydelse på dette produkts aldring.
Bemærk! Fyldmængden kan afvige en smule fra standard (se produktetiketten).

INSTALLATION

Bemærk! Brug altid puden med betrækket på.
Bemærk! Sørg for, at køresto-sædet er rent og uden fedt.
Tip: Når du foretrækker ikke at bruge hægte og løkke, kan du fjerne hægtestrimlerne. Bemærk: De strimler, som er indfabrikeret i pudens bund, kan ikke fjernes.

Udfør følgende trin under installation af Vicair O2
Active O2: Disse trin svarer til installationsbillederne 1-5 i vejledningen til hurtig installation. Billede i (I, II & III) viser, hvordan puden (gen)monteres (kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring"):
Vector O2: Disse trin svarer til installationsbillede 1-6 i vejledningen til hurtig installation:
Adjuster O2: Disse trin svarer til installationsbillede 1-6 i vejledningen til hurtig installation:

- Se pudestørrelsen efter. Bredden (X) af puden og sædet bør stemme overens. Når puden hviler mod armstøtterne eller sidestykkerne, må bredden være op til 2,5 cm (1") bredere. Dybden (Y) af puden og sædet bør stemme overens.
- Se efter, om betrækkets størrelse stemmer overens med pudens størrelse.
- Fjern den beskyttende bagbeklædningstape fra de selvklæbende hægtestrimler, som er fastgjort til pudens bund.
- Anbring puden ved at trykke den fast.
- Anbring O2-topstykket oven på puden.
- Før stroppen på bagsiden af puden gennem 'knaphullet' på bagsiden af betrækket.
- Sid på puden i nogle få minutter, så den kan tilpasse sig din kropsform.
- Juster om nødvendigt fodstøtte(r).

Kontrol, om bunden nås
Vicair Active O2: Billede 6 - Quick Installation Guide
Vicair Vector O2: Billede 7 - Quick Installation Guide
Vicair Adjuster O2: Billede 7 - Quick Installation Guide

- Se efter, om bunden nås, når du har siddet på puden i ca. 5 minutter.
- Lad din terapeut eller hjælpemiddelspecialist føre en hånd ind mellem din bagdel og Vicair-puden, mens du læner dig fremad.
- Bed din terapeut eller hjælpemiddelspecialist om at se efter, om dine nederste knoglefremspring understøttes af mindst 2,5 cm / 1" SmartCells™. Dette forhindrer dem i at berøre kørestolsædet.
- Brug ikke puden, hvis bunden nås. I de fleste tilfælde vil det løse problemet at justere fyldningsgraden af SmartCells.

BRUG

Klar til brug
Dette Vicair-produkt er klar til brug. Om nødvendigt kan fyldningsgraden dog justeres ved at fjerne eller tilføje SmartCells fra/til de forskellige SmartCell-linere eller -rum. Standardfyldningsgraden er angivet på mærkatet, der er fastgjort på puden.

Betingelser for brug og opbevaring

- **Brugervægt:**
  Vicair Active O2: Minimum: 15 kg / 33 lbs, maksimum: 200 kg / 441 lbs
  Vicair Vector O2/ Adjuster O2: Minimum: 15 kg / 33 lbs, maksimum: 250 kg / 551 lbs
- **Temperatur:**
  Minimum: -20 °C / 4 °F, maksimum: 55 °C / 131 °F
- **Brug ved store højdegrader**
  Bemærk! Vicair B.V. anbefaler, at puden ikke bruges mere end 2400 m (8000 fod) over havet eller 50 m (164 fod) under havniveau. Da hver SmartCell er fyldt med luft, vil puden muligvis blive påvirket, når den bruges ved store højder eller i et fly. Under sådanne forhold kan pudens hårdhed justeres ved at fjerne nogle få celler.
- **Luftfugtighed:** Minimum: 0 %, maksimum 100 %

Daglig rystning
Vicair B.V. anbefaler, at din Vicair O2-pude rystes inden brug hver dag.

Brug af Vicair-sædepuder i motorkøretøjer
Når det er muligt, flyt ud af kørestolen og ind i et bilsæde installeret af en bilproducent uden puden og bruge køretøjets kollisionstestede sikkerhedssystem for passagerer.
Som alternativ til din Vicair kørestolspude kan Vicair Allrounder O2 (som kan fastgøres til brugerens krop) bruges, hvis der er brug for yderligere beskyttelse i et producentinstalleret bilsæde under transport.
Når kørestolen anvendes som bilsæde, skal man følge gældende regler og bestemmelser for sikring af kørestolen og kørestolsbrugeren under transport.
Der foreligger ingen data om indflydelsen på sikkerheden ved en Vicair kørestolspude, der anvendes i en crash-testet kørestol.

Genbrug - Overdragelse af produktet til en anden bruger
Produktet er velegnet til gentagen brug. Det antal gange, det kan bruges, afhænger af, hvor tit og på hvilken måde produktet anvendes. Produktet skal rengøres og desinficeres grundigt, inden en anden person må bruge det. Se kapitlet "Vedligeholdelse og rengøring" for at få anvisninger.
Bemærk! Sørg for, at produktet er justeret korrekt til den anden person.

Forventet levetid
Produktets forventede levetid er fem år, når det anvendes i overensstemmelse med sikkerhedsinstruktioner, vedligeholdelsesintervaller og korrekt brug, som er anført i denne vejledning. Produktets effektive levetid kan variere alt efter hyppighed og intensitet i fornindelse med brugen.

Udskiftning af betrækket
Under normal brug anbefaler Vicair B.V., at betrækket udskiftes en gang om året.

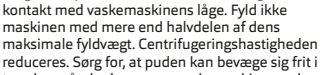
Bortskaffelse
Bortskaffelsen og genbrugen af brugte enheder og emballage skal overholde de gældende bestemmelser. Sørg for, at produktet bliver rengjort inden bortskaffelse, for at undgå risiko for kontaminering.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

Rengøring af betrækket til Vicair O2

Pudebetrækket kan vaskes i maskine. Følg vaskeanvisningerne på mærkatet, der er fastgjort på betrækkets inderside. (60 °C=140 °F)
Active O2: Tag skummet ud af skumindlægslineren. Den tømte liner kan maskinvaskes.

Rengøring af Vicair O2-puden



Din Vicair O2 pude kan vaskes i vaskemaskine ved 60 °C /140 °F med et antikrølprogram og et mildt vaskemiddel. Det er ikke nødvendigt at fjerne SmartCells, inden du lægger puden i vaskemaskinen. Sørg for, at pudens overside ikke anbringes, så den er i kontakt med vaskemaskinens låge. Fyld ikke maskinen med mere end halvdelen af dens maksimale fyldvægt. Centrifugeringshastigheden bør reduceres. Sørg for, at puden kan bevæge sig frit i tromlen, når der bruges en vaskemaskine med omrører. Brug ikke noget klorblegemiddel, og send ikke puden til kemisk rensning! Tør ikke Vicair O2-puden i en tørretumbler; lad den lufttørre (5-6 timer). Du kan bruge stroppen til at hænge din Vicair O2-pude til tørre.

Rengøring af Vicair Active O2 skumindlægget
Skumindlægget må ikke vaskes i vaskemaskine, og det må ikke nedsænkes i vand eller anden væske. For at rengøre skumindlægget skal du først tage det ud af dets rum.

- **Rengøring af skummet**
  Tag skummet ud af skumindlægslineren, og rengør det ved hjælp af en desinficerende spray.

Desinfektion af din Vicair O2
Advarsel! Efter rengøring skal du sprøjte betrækket, skumindlægsliner og SmartCell-linere med et desinficerende middel. Bøj betrækkets inddelingsrum udad for at sikre, at dette middel kommer ind i mellemrummene.

(Gen)montering af din Vicair Active O2
Vicair Active O2 er færdigmonteret ved levering. Når den skal (gen)monteres, f.eks. efter rengøring, skal nedenstående monteringsanvisninger følges. Anvisningerne svarer til billede i (I, II & III) i vejledningen til hurtig installation.

Placering af skumindlægget Vicair Active O2 i betrækket (billede i - I)
Forsigtig! Brug ikke skumindlægget uden skumindlægsliner.

- Åbn lynlåsen på forsiden af Active O2-betrækket i den fulde længde.
- Placer skumindlægget i Active O2-betrækket, så den skrå side peger mod bagsiden af puden og den konturerede side er opad.
- Luk lynlåsen. Sørg for, at du ikke beskadiger skumindlægslineren.

Justering af antallet af SmartCells (billede i – II) i Vicair Active O2

- Når det er nødvendigt at justere antallet af SmartCells, skal du følge disse trin:
- Åbn lynlåsen på SmartCell liner og tilføj eller fjern det ønskede antal SmartCells.
- Luk lynlåsen. Sørg for, at du ikke beskadiger SmartCells.

Placering af SmartCell liners i Vicair Active O2-betrækket (billede i - III)

- Åbn lynlåsen på bagsiden af pudebetrækket i den fulde længde.
- Anbring SmartCell liners i betrækket. Sørg for at placere den rette SmartCell liner i hvert inddelingsrum. Mærkaten på SmartCell liner angiver, hvor den skal placeres.
- Luk lynlåsen. Sørg for, at du ikke beskadiger SmartCell liners.

RAPPORTERING AF ALVORLIGE ULYKKER

Alvorlige hændelser som følge af brug af Vicairprodukter,
skal rapporteres til fabrikanten og den relevante kompetente myndighed.

GARANTI

Se www.vicair.com for udførlige oplysninger om garantiprocesser, betingelser og vilkår.
Vicair B.V. tilbyder en begrænset garanti mod fejl i udførelse og materialer, såfremt produktet er blevet anvendt normalt. Enhver skade, der måtte opstå under unormal brug, eller som forårsages af forkert håndtering og rengøring eller forsømmelse, er ikke dækket af denne garanti.

Garantiperiode
Fra den originale købsdato: 24 måneder.
De SmartCells, der er i denne Vicair O2-pude, har en livslang garantiperiode.

Hvis der skulle opstå en fejl i materialer eller udførelse inden for den ovennævnte garantiperiode, vil Vicair B.V. – efter eget valg – reparere eller udskifte produktet gratis.
Afhjælpning af brud på udtrykkelige garantier heri er begrænset til reparation eller udskiftning af produktet. Under ingen omstændigheder skal erstatning for brud på nogen som helst garanti omfatte nogen form for følgeskader eller overstige omkostningerne for mangelfulde solgte varer.

Har du spørgsmål?
Kontakt Vicair B.V. på info@vicair.com eller kontakt Vicair-forhandleren i dit land.

SV VICAIR O2 BRUKSANVISNING

Kontakta återförsäljaren i ditt land för mer information eller beställning av bruksanvisningar. Besök vicair.com för information om återförsäljare.

INTRODUKTION

Vicair O2 är en sittdyna för rullstol med en anatomiskt formad sittyta som ger ett mycket hög nivå på vävnadsskydd för rullstolsburna med hög risk att utveckla trycksår.
Den kan ingå som ett komplement i en behandlingsplan för trycksår (kategori I–IV).

INDIKATIONER

Rullstolsdynorna från Vicair bidrar till komfort, stabilt kroppsstöd, förbättrad kroppshållning och förebygger uppkomsten av trycksår.

KONTRAINDIKATIONER

Vid avsedd användning finns det inga kända kontraindikationer.

HUVUDKOMPONENTER

Vicair Active O2

A. Skuminlägg placerade i det främre utrymmet
B. Vicair Active O2 Överdrag
C. SmartCell-insatser placerade i de fyra bakre facken
D. SmartCells™
E. Snabbinstallationsguide (Quick Installation Guide)

Vicair Vector O2, Vicair Adjuster O2

A. Dynöverdrag:
B. Dyna
C. SmartCells™
D. Snabbinstallationsguide (Quick Installation Guide)

ALLMÄNNA PRODUKTSPECIFIKATIONER

Vicair Active O2, vikt (utan överdrag):
Minsta storlek: 1 kg / 2,2 lbs, Mellanstorlek: 1,2 kg / 2,6 lbs
Största storlek: 1,5 kg / 3,3 lbs
Vicair Vector O2, Vikt (utan överdrag):
Minsta storlek: 0,5 kg / 1,1 lbs, Mellanstorlek: 0,8 kg / 1,8 lbs, Största storlek: 1,3 kg / 2,9 lbs
Vicair Adjuster O2, Vikt (utan överdrag):
Minsta storlek: 0,5 kg / 1,1 lbs, Mellanstorlek: 0,8 kg / 1,8 lbs, Största storlek: 1 kg / 2,2 lbs
Material: Endast latexfria
SmartCell material: polyuretanbelagt polyestertyg
Dyna: Översida gjord av polyestertyg med polyuretanbeläggning, undersida av polyesternättyg
Fyllning: Luftfyllda SmartCells med lågfriktionsyta
Active O2 Överdrag: Ovansida: stickat polyestertyg med nätmaskor. Sidor: polyuretanbelagt nylontyg. Undersida: stickat polyestertyg med nätmaskor.
Skuminlägg: Polyeter
Överdrag skuminlägg: vätskeresistent polyuretanbelagt polyestertyg
Vicair Vector O2/Vicair Adjuster O2]
Ovansida: stickat polyestertyg. Nedre kant: polyestertyg med halkfri polyuretanbeläggning.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH SÄKERHETSANVISNINGAR

En Vicair-sittdyna för rullstol får endast användas som sittdyna för rullstol. All annan användning av denna produkt anses vara felaktig. Vicair B.V. kan inte hållas ansvarigt för skador som uppstår till följd av felaktig användning, icke avsedd användning eller vårdslöshet. Se till att hela denna bruksanvisning har lästs och förståtts.
Varning! Vicair B.V. rekommenderar att produkten och/eller justeringen av fyllningsgraden installeras under direkt överinseende av en terapeut eller hjälpmedelskonsulent.
Varning! Svanskotan och bäckenbenet får inte vidröra dynans botten ("bottoming out"). Kontroll att så inte sker ska utföras i samband med första användningen och efter justeringar av dynans fyllning.
Varning! Kontrollera regelbundet huden avseende rodnad, särskilt under de första dagarna. Rådfråga ansvarig terapeut eller hjälpmedelskonsulent om rodnad som inte försvinner inom 15 minuter uppstår.
Active O2: Varning! Säkerställ att svanskotan och bäckenbenet vilar på de bakre facken med SmartCell liners och inte på skuminlägget.
Active O2: Varning! Se till att SmartCell liners placeras i korrekt fack (se SmartCell liner-etiketten).
Varning! Om produkten kontamineras med kroppsvätskor eller överförs till annan brukare måste den desinficeras för att undvika korskontaminering.
Varning! Kontrollera produkten avseende slitage och tömda luftceller var tredje månad. Fortsätt inte att använda produkten om den är allvarligt skadad eller ett stort antal luftceller är tömda. Rådfråga en hjälpmedelskonsulent.
Försiktighet! Använd eller förvara inte produkten nära öppen eld eller värmekälla som avger hög temperatur.
Försiktighet! Ångrengör eller autoklavera inte produkten. Produkten tål inte stark värme eller högt tryck. Om angivna rengöringsanvisningar inte följs kommer livslängden för produkten med stor sannolikhet att förkortas.
Försiktighet! Ta ur skuminlägget innan denna dyna tvättas i tvättmaskin.
Active O2: Försiktighet! Använd inte skuminlägget utan överdraget till skuminlägget.
Försiktighet! Använd inte aggressiva eller slipande rengöringsmedel eller vassa föremål för att rengöra dynan.
Försiktighet! Placera inte Vicair O2-dynans ovansida mot glaset på tvättmaskinens lucka.
Försiktighet! Säkerställ att dynan inte kan komma i kontakt med drivhjulens ekrar.
Försiktighet! Överdriven tvätt kan påverka produktens åldrande.
Observera! Påfyllningsgraden kan variera något från standardmängden (se produktetiketten).

INSTALLATION

Observera! Använd alltid dynan med överdrag.
Observera! Säkerställ att rullstolens sits ärren och avfettad.
Tips: Om användning utan kardborrbanden föredras, kan dessa avlägsnas. Observera att banden som sitter på undersidan av dynan inte kan avlägsnas.

Utför följande steg när du installerar Vicair O2
Dessa steg motsvarar installationsbilderna 1-5 i snabbinstallationsguiden. Bild i (I, II #X# III) visar hur du (åter)monterar dynan (kapitel "Underhåll och rengöring"):
Vector O2: Dessa steg motsvarar installationsbilderna 1–6 i snabbinstallationsguiden:
Adjuster O2: Dessa steg motsvarar installationsbilderna 1–6 i snabbinstallationsguiden:

- Kontrollera dynans storlek. Dynans bredd (X) ska motsvara sitsens bredd. Om dynan vilar mot armstöd eller sidoskydd kan den vara upp till 2,5 cm (1") bredare. Dynans djup (Y) ska motsvara sitsens bredd.
- Kontrollera om överdragets storlek motsvarar dynans storlek.
- Avlägsna den självhäftande skyddstejpen från kardborrbanden på dynan undersida.
- Placera dynan i sitsen och tryck ner den ordentligt.
- Placera dynöverdraget O2 Topp överdrag ovanpå dynan.
- För in snöret som sitter på dynans baksida genom "knapphålet" på dynöverdragets baksida
- Sitt på dynan under några minuter så att den formas efter din kropp.
- Justera fotstöd vid behov.

Kontroll avseende kroppskontakt med dynans botten ("bottoming out")
Vicair Active O2: Bild 6 – Quick Installation Guide
Vicair Vector O2: Bild 7 – Quick Installation Guide
Vicair Adjuster O2: Bild 7 – Quick Installation Guide

- Kontrollera att ingen kroppskontakt med dynans botten föreligger (bottoming out) efter att ha suttit på den i cirka 5 minuter.
- Låt din terapeut eller hjälpmedelskonsulent skjuta in en hand mellan din bakdel och Vicair-dynan samtidigt som du lutar dig framåt.
- Låt terapeuten eller hjälpmedelskonsulenten kontrollera om den lägsta delen av din bakdel stöds av minst 2,5 cm (1") SmartCells™. På detta sätt säkerställs att den inte kommer i kontakt med rullstolens sits.
- Använd inte dynan om kroppskontakt med dynans botten uppstår. I de flesta fall kan en justering av fyllnadsgraden i SmartCells lösa eventuella problem.

ANVÄNDNING

Redo för användning
Denna Vicair-produkt levereras klar för användning. Vid behov kan emellertid fyllnadsgraden justeras genom att SmartCells avlägsnas från/tillförs till SmartCell-insatser eller facken.

Standardfyllningsgraden anges på dynans etikett.

Förutsättningar för användning och förvaring
- **Brukarvikt:**
  Vicair Active O2:
  Min: 15 kg / 33 lbs, Max: 200 kg / 441 lbs
  Vicair Vector O2/ Adjuster O2:
  Min: 15 kg / 33 lbs, Max: 250 kg / 551 lbs
- **Temperatur:**
  Min: -20 °C / 4 °F, Max: 55 °C / 131 °F
- **Användning på hög höjd**
  Observera! Vicair B.V. avråder från användning av dynan på platser 2 400 m (8 000 ft) över havsytan eller 50 m (164 ft) under havsytan. Då varje enskild SmartCell är fylld med luft kan dynans egenskaper förändras om den används på hög höjd, exempelvis under en flygresa. Under sådana villkor kan dynans fasthet justeras genom att några celler avlägsnas från varje.
- **Luftfuktighet:** Lägsta: 0 %, högsta 100 %

Daglig uppuffning
Vicair B.V. rekommenderar att Vicair O2-dynan puffas upp varje dag före användning.

Användning av Vicair-sittdynor i motorfordon
När så är möjligt, förflytta från rullstolen och till ett tillverkarinstallerat fordonssäte utan dynan, samt använd fordonets krocktestade säkerhetsbälte.
Som ett alternativ till Vicair-rullstolsdynan kan Vicair Allrounder O2 (som kan fästas på användarens kropp) användas om ytterligare skydd behövs vid transport i tillverkarinstallerat fordonssäte.
När rullstolen används som fordonssäte ska gällande regler och regelverk avseende säkrandet av rullstolen och rullstolens användare under transport beaktas.
Det finns ingen information tillgänglig rörande säkerheten hos en Vicair-rullstolsdyna som används i en krocktestad rullstol.

Återanvändning – överföring till annan användare
Produkten är lämplig för återanvändning. Antalet gånger som den kan användas beror på hur ofta och på vilket sätt den används. Produkten måste rengöras och desinficeras grundligt innan en annan person tillåts att använda den. Se kapitlet "Underhåll och rengöring" för anvisningar.
Observera! Säkerställ att produkten är korrekt inställd för den andra personen.

Förväntad livslängd
Livslängden hos denna produkt är fem år vid användning i enlighet med säkerhetsanvisningar, underhållsintervall samt korrekt användning enligt angivet i denna bruksanvisning.
Effektiv livslängd kan variera beroende på användningens frekvens och intensitet.

Byta överdrag
Vid normal användning rekommenderar Vicair B.V. att överdraget byts ut årligen.

Kassering
Kassering och återvinning av använda enheter och förpackningar måste ske i enligt med lokala regler. Säkerställ att produkten är rengjord innan den kasseras för att undvika eventuell risk för kontamination.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Rengöring av dynöverdraget Vicair O2

Dynöverdraget tål maskintvätt. Följ tvättråden på etiketten som sitter på insidan av överdraget.
(60 °C=140 °F)
Active O2: Ta ur skummet från skuminläggsinsatsen. Den tömda insatsen kan tvättas i maskin.

Rengöring av dynan Vicair

Din Vicair O2-dyna kan maskintvättas i 60 °C/140 °F med antiskrynklingsprogram och milt antibakteriellt tvättmedel. SmartCells behöver inte avlägsnas innan dynan läggs i tvättmaskinen. Säkerställ att dynans ovansida inte placeras mot glaset på tvättmaskinens lucka. Fyll inte tvättmaskinen till mer än hälften av dess maximala viktkapacitet.
Centrifugeringshastigheten bör sänkas. Se till att dynan kan röra sig fritt inuti trumman om du använder en tvättmaskin med omrörare. Använd inte klorblekmedel och undvik kemtvätt! Vicair O2-dynan får ej torktumlas utan ska lufttorkas (5–6 timmar). Remmen kan användas för upphängning av Vicair O2-dynan vid torkning.

Rengöra Vicair Active O2 skuminlägget
Maskintvätta inte skuminlägget och sänk inte ned det i vatten eller någon annan vätska. För att rengöra skuminlägget måste du först ta ut det ur sitt fack.
- **Rengöring av skummet**
  Ta ut skummet ur skuminläggliner och rengör det med ett desinfektionsspray.

Desinfektera din Vicair O2
Varning! Efter tvättning ska dynan, skuminläggsinsatsen och SmartCell-insatserna sprejas med desinfektionsmedel. Böj ut dynans fack för att säkerställa att sprejen kan tränga in i mellanrummen.

(Åter)montera din Vicair Active O2
Vicair Active O2 levereras fullt monterad. Om den behöver (åter)monteras, exempelvis efter rengöring, följ då monteringsinstruktionerna undertill. Instruktionerna följer illustrationen i (I, II & III) i snabbinstallationsguiden.

Placera skuminlägget Vicair Active O2 i överdraget (bild i - I)
Försiktighet! Använd inte skuminlägget utan skuminläggets överdrag.
- Stäng blixtlåset på Active O2-överdragets framsida helt och hållet.
- Placera skuminlägget i Active O2-överdraget, med den avrundade sidan vänd mot dynans baksida och den formade sidan uppåt.
- Stäng blixtlåset. Se till att skumöverdraget inte skadas.

Anpassning av antalet SmartCeller (bild i – II) i Vicair Active O2
- Om antalet SmartCeller behöver justeras, följ då dessa steg:
- Öppna SmartCell påsens blixtlås och lägg till/ avlägsna önskat antal SmartCeller.
- Stäng blixtlåset. Se till att SmartCellerna inte skadas.

Placera SmartCell påsarna i Vicair Active O2-överdraget (bild I–III)
- Öppna blixtlåset på överdragets baksida helt och hållet.
- Placera SmartCell påsarna i överdraget. Se till att placera rätt SmartCell liner i respektive sektion. SmartCell påsens etikett anger var den ska placeras.
- Stäng blixtlåset. Se till att inte skada SmartCell påsarna.

RAPPORTERA ALLVARLIGA INCIDENTER

Allvarliga incidenter till följd av användning av Vicair-produkter bör rapporteras till tillverkaren och relevant behörig myndighet.

GARANTI

Besök www.vicair.com för fullständig information om garantiärenden och villkor.
Vicair B.V. erbjuder en begränsad garanti mot defekter i utförande och material under förutsättning att produkten har använts på avsett sätt. Eventuella skador som uppkommer till följd icke avsedd användning, felaktig hantering, felaktig rengöring eller vårdslöshet omfattas inte av denna garanti.

Garantiperiod
Från inköpsdatum: 24 månader.
Garantin för SmartCellerna i denna Vicair O2-dyna gäller under produktens hela livslängd.

Skulle en defekt i material eller utförande upptäckas inom ovan angivna garantitid kommer Vicair B.V. på eget initiativ att utan kostnad reparera eller byta ut produkten.
Kompensation till följd av att en utställd garanti inte efterlevs är begränsad till reparation eller utbyte av produkten.
Skada till följd av att en garanti inte efterlevs ska under inga omständigheter omfatta följdskador eller överstiga priset på den icke avtalsenliga varan.

Frågor?
Kontakta Vicair B.V. via info@vicair.com eller kontakta Vicair-återförsäljaren i ditt land.

NO VICAIR O2 BRUKERMANUAL

For mer informasjon eller bestilling av (flere) manualer, kontakt norway@invacare.no.
Gå til vicair.com for informasjon om forhandlere.

INTRODUKSJON

Vicair O2 er en pute for rullestolseter med en anatomisk formet seteoverflate som sørger for høyt hudbeskyttelsesnivå for personer som er utsatt for å utvikle trykksår.
Den kan også brukes som et effektivt tillegg til en behandlingsplan for trykksår (nivå I-IV).

INDIKASJONER

Vicair-rullestolputene er utviklet for å gi komfortabel og stabil støtte til kroppen, forbedre kroppsholdningen og forebygge trykksår.

KONTRAINDIKASJONER

Når produktet brukes som det skal, finnes det ingen kjente kontraindikasjoner.

HOVEDDELER

Vicair Active O2
A. Foam inlay (innlegg av skum) med væske-avvisende liner for innlegg av skum, plassert i fremre kammer.
B. Vicair Active O2 Trekk
C. SmartCell-innlegg, plassert i 4 bakre seksjoner
D. SmartCells™
E. Hurtigveiledning (Quick Installation Guide)

Vicair Vector O2, Vicair Adjuster O2
A. Putetrekk
B. Pute
C. SmartCells™r
D. Hurtigveiledning (Quick Installation Guide)

GENERELLE PRODUKTSPESIFIKASJONER

Vicair Active O2, vekt (uten trekk):
fMinste størrelse: 1 kg / 2,2 lbs, Mellomstørrelse: 1,2 kg 2,6 lbs, Største størrelse: 1,5 kg / 3,3 lbs
Vicair Vector O2, vekt (uten trekk):,
Minste størrelse: 0,5 kg / 1.1 lbs, Mellomstørrelse: 0,8 kg / 1,8 lbs, Største størrelse: 1,3 kg / 2,9 lbs
Vicair Adjuster O2, vekt (uten trekk):
Minste størrelse: 0,5 kg / 1.1 lbs,Mellomstørrelse: 0,8 kg / 1,8 lbs, Største størrelse: 1 kg / 2,2 lbs

Materialer: Ingen materialer med lateks
SmartCell liners: Polyester med polyuretanbelegg
Pute: Toppen er laget av polyester med polyuretantrekk. Bunnen er laget av polyesternett
Fyll: Luftfylte SmartCells med lavfriksjonsbelegg
Active O2 Trekk: Topp: Nettingstoff av strikket polyester. Sider: Nylon med polyuretanbelegg. Bunn: Nettingstoff av strikket polyester.
Innlegg av skum: Polyeter
Liner for innlegg av skum: Væske-avvisende polyester med polyuretanbelegg
Vicair Vector O2 / Vicair Adjuster O2 Trekk: Topp: Stoff av strikket polyester. Bunnkant: Polyester med antiskli-belegg av polyuretan.

FORHOLDSREGLER OG SIKKERHETSINSTRUKSJONER

En Vicair-pute for rullestol skal bare brukes som en rullestolpute. Enhver annen bruk av dette produktet anses for å være feilbruk. Vicair B.V. kan ikke holdes ansvarlig for skader som oppstår som følge av feilbruk, ukorrekt bruk eller uaktsomhet. Pass på at du leser og forstår hele denne brukermanualen.
Advarsel! Vicair B.V. anbefaler å installere produktet og/eller justere fyllnivået under direkte tilsyn av en terapeut eller eller hjelpemiddelkonsulent.
Advarsel! Halebeinet eller bekkenbeina må ikke berøre bunnen av puten. En kontroll av om kroppen berører bunnen av puten må gjennomføres ved første bruk og etter justeringer i putefyllet.
Advarsel! Kontroller huden regelmessig for rødhet, spesielt de første dagene. Hvis det oppstår rødhet som ikke forsvinner i løpet av 15 minutter, ta kontakt med terapeuten din eller eller hjelpemiddelkonsulent.
Active O2: Advarsel! Pass på at halebeinet og bekkenbeina hviler på de bakre kamrene med SmartCell liners, ikke på innlegget av skum.
Active O2: Advarsel! Pass på at hver SmartCell liner er plassert i riktig kammer (se etiketten på SmartCell liner).
Advarsel! Ved tilsmussing med kroppsvæsker eller når produktet overføres til en annen bruker, må produktet desinfiseres for å hindre smitte.
Advarsel! Hver tredje måned må produktet sjekkes for slitasje og celler med for lite luft. Ved alvorlig skade eller et høyt antall celler med for lite luft må produktet ikke brukes. Kontakt da Invacare.
NB! Hold produktet unna åpen ild eller andre kilder til høy varme.
NB! Ikke rengjør produktet med damp eller autoklav. Produktet tåler ikke svært høye temperaturer eller svært høyt trykk. Dersom produktet ikke vaskes som angitt, forkortes dets levetid.
NB! Fjern innlegget av skum før du vasker denne puten i en vaskemaskin.
Active O2: NB! Ikke bruk innlegget av skum uten lineren for innlegget av skum.
NB! Ikke bruk sterke eller slipende rengjøringsmidler eller skarpe gjenstander til å rengjøre puten.
NB!Ikke plasser oversiden av Vicair O2-puten mot glasset på vaskemaskindøren.
NB! Pass på at puten ikke kommer i kontakt med hjulenes eiker.
NB! Hyppig og sterk vasking kan påvirke dette produktets aldring.
Merk! Fyllnivået kan avvike litt fra standarden (se etiketten på produktet)._

INSTALLASJON

Merk! Bruk alltid puten med trekk.
Merk! Pass på at rullestolsetet er rent og fettfritt.
Tips: Hvis du foretrekker å ikke bruke borrelåsene, kan du fjerne dem. Vær oppmerksom på at borrelåsene festet i bunnen av puten, ikke kan fjernes.

Utfør følgende trinn for tilpassing av Vicair O2
Active O2: Disse trinnene følger installasjonsbildene 1–5 i hurtigveiledningen. Bilde i (I, II og III) viser hvordan du re(monterer) puten (kapittel «Vedlikehold og rengjøring»):
Vector O2: Disse trinnene følger bildene 1-6 i hurtigveiledningen:
Adjuster O2: Disse trinnene følger bildene 1-6 i hurtigveiledningen:
- Kontroller putestørrelsen. Bredden (X) til puten og setet må stemme overens. Når puten hviler mot armlener eller sidestøtter, kan bredden være opp til 2,5 cm (1") bredere. Dybden (Y) til puten og setet må stemme overens.
- Kontroller at størrelsen på trekket passer til størrelsen på puten.
- Fjern beskyttelsen fra de selvklebende borrelåsene festet i bunnen av puten
- Plasser puten ved å trykke den godt på plass.
- Plasser O2 Top Cover-putetrekket over toppen av puten.
- Før løkken på baksiden av puten gjennom "knappehullet" på baksiden av trekket.
- Sitt på puten noen minutter for å la puten tilpasse seg kroppsformen din.
- Juster fotstøtten(e) om nødvendig.

Kontroller om kroppen berører bunnen av puten
Vicair Active O2: Bilde 6 - Quick Installation Guide
Vicair Vector O2: Bilde 7 - Quick Installation Guide
Vicair Adjuster O2: Bilde 7 - Quick Installation Guide
- Kontroller om kroppen berører bunnen av puten etter å ha sittet på puten i omtrent fem minutter.
- Be terapeuten din eller hjälpmedelskonsulent om å føre en hånd mellom baken din og Vicair-puten mens du lener deg forover.
- La terapeuten eller hjälpmedelskonsulent kontrollere om de laveste beinfremspringene dine støttes av minst 2,5 cm / 1" med SmartCells™. Dette hindrer dem fra å berøre rullestolsetet.
- Ikke bruk puten hvis kroppen din berører bunnen av puten. I de fleste tilfeller vil en justering av fyllnivået i SmartCells løse problemet.

BRUK

Klar til bruk
Vicair-produktet er klart til bruk. Hvis nødvendig, kan imidlertid fyllgraden justeres ved å fjerne eller tilføye SmartCells fra/til de forskjellige SmartCell-innleggene eller -seksjonene. Du finner informasjon om standard fyllgrad på merkelappen som er festet til puten.

Betingelser for bruk og oppbevaring
- **Brukervekt:**
  Vicair Active O2: Minimum: 15 kg / 33 lbs, maksimum: 200 kg / 441 lbs
  Vicair Vector O2: Minimum: 15 kg / 33 lbs, maksimum: 250 kg / 551 lbs
  Vicair Adjuster O2: Minimum: 15 kg / 33 lbs, maksimum: 250 kg / 551 lbs
- **Temperatur:**
  Minimum: -20 °C / 4 °F, maksimum: 55 °C / 131 °F
- **Bruk i høyden**
  Merk! Vicair B.V. anbefaler å ikke bruke puten i høyder over 2400 m (8000 fot) over havet eller under 50 m (164 fot) under havoverflaten. Siden hver SmartCell er fylt med luft, kan puten oppføre seg annerledes i stor høyde eller i et fly. I slike tilfeller kan putens fasthet justeres ved å fjerne noen få celler.
- **Luftfuktighet:** Minimum: 0 %, maksimum 100 %

Daglig oppristing
Vicair B.V. anbefaler at du rister opp Vicair O2-puten daglig før du bruker den.

Bruk av Vicair-seteputer i motorkjøretøy
Når det er mulig, skal du bevege deg ut av rullestolen og inn i et bilsete montert av bilprodusenten uten puten og bruke kjøretøyets kollisjonstestede passasjersikringssystem.
Som et alternativ til Vicair-rullestolputen kan du bruke Vicair Allrounder O2 (som kan festes til brukerens kropp) hvis du trenger ytterligere beskyttelse i et sete montert av kjøretøyprodusenten under transport.
Når rullestolen brukes som sete i kjøretøyet, må gjeldende regler og forskrifter om sikring av rullestolen og rullestolbrukeren under transport følges.
Det foreligger ingen tilgjengelige data om hvordan en Vicair-rullestolpute som brukes i en kollisjonstestet rullestol påvirker sikkerheten.

Gjenbruk – overføring av produktet til en annen bruker
Produktet er egnet for gjenbruk. Hvor mange ganger den kan brukes, avhenger av hvor ofte og på hvilken måte produktet er blitt brukt. Produktet må rengjøres grundig og desinfiseres før en annen person kan bruke det. Se kapittelet «Vedlikehold og rengjøring» for instruksjoner.
Merk! Pass på at produktet justeres korrekt til den andre personen.

Forventet levetid
Dette produktets forventede levetid er fem år når det brukes i samsvar med sikkerhetsinstruksene, vedlikeholdsintervallene overholdes og produktet brukes på riktig måte, som beskrevet i denne håndboken.
Den faktiske levetiden kan variere med brukshyppigheten og -intensiteten.

Bytte trekket
Ved normal bruk anbefaler Vicair B.V. å bytte trekket hvert år.

Kassering
Kassering og resirkulering av brukte enheter og emballasje må foretas i samsvar gjeldende regelverk. Forsikre deg om at produktet er blitt rengjort før det kasseres, for å unngå smitterisiko.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

Rengjøring av putetrekket til Vicair O2

Putetrekket kan maskinvaskes. Følg vaskeanvisningene på merkelappen festet på innsiden av trekket. (60 °C=140 °F)
Active O2: Ta skummet ut av skuminnlegget. Det tomme putetrekket kan vaskes i vaskemaskinen.

Rengjøring av Vicair O2-puten

Vicair O2-puten kan vaskes i vaskemaskinen på 60 °C / 140 °F ved bruk av et finvaskprogram og et antibakterielt vaskemiddel. Du trenger ikke fjerne SmartCells før du legger puten i vaskemaskinen. Påse at toppen av puten ikke legges mot glasset i vaskemaskindøren. Ikke fyll maskinen med mer enn halvparten av full maskin. Sentrifugehastigheten bør reduseres. Pass på at puten beveger seg fritt inni trommelen hvis vaskemaskinen din har agitator. Ikke bruk klorblekemiddel og ikke ta puten til rens! Vicair O2 puten kan ikke tørkes i tørketrommel. La den luft-tørke (5-6 timer). Du kan benytte slyngen til å henge opp puten.

Rengjøre innlegget av skum for Vicair Active O2
Ikke maskinvask innlegget av skum og ikke legg det i bløt i vann eller annen væske. For å rengjøre innlegget av skum fjerner du det først fra kammeret.
- **Rengjøre skummet**
  Ta skummet ut av lineren for innlegget av skum og rengjør det ved bruk av en desinfiseringsspray.

Desinfisering av Vicair O2
Advarsel! Etter rengjøring må du spraye trekket, skuminnlegget og SmartCell-innleggene med et desinfiseringsmiddel. Bøy kamrene i trekket utover for

å sikre at sprayen kommer inn i mellomrommene.

(Re)montere Vicair Active O2
Vicair Active O2 kommer ferdig montert. Når den trenger å (re)monteres, for eksempel etter rengjøring, følger du monteringsinstruksjonene nedenfor. Instruksjonene korresponderer til bilde i (I, II og III) i hurtigveiledningen.

Plassere innlegget Vicair Active O2 av skum i trekket (bilde i - I)
NB! Ikke bruk innlegget av skum uten lineren for innlegget av skum.
- Åpne glidelåsen på fremsiden av Active O2-trekket fullstendig.
- Plasser innlegget av skum i Active O2-trekket. Den skrånende siden skal peke bakover på puten, og siden med kontur skal peke opp.
- Lukk glidelåsen. Pass på at du ikke skader lineren for innlegget av skum.

Justering av antallet SmartCells (bilde i – II) i Vicair Active O2
- Når det er nødvendig å justere antallet SmartCells, følger du disse trinnene:
- Åpne glidelåsen til SmartCell liner og legg til eller fjern ønsket antall SmartCells.
- Lukk glidelåsen. Pass på at du ikke skader noen SmartCells.

Plassere SmartCell liners i Vicair Active O2-trekket (bilde i - III)
- Åpne glidelåsen på baksiden av putetrekket fullstendig.
- Plasser SmartCell liners i trekket. Pass på at du plasserer riktig SmartCell liner i hvert kammer. Etiketten på hver SmartCell liner viser hvor den skal plasseres.
- Lukk glidelåsen. Pass på at du ikke skader noen SmartCell liners.

RAPPORTERING OM ALVORLIGE HENDELSER
Alvorlige hendelser ved bruk av Vicairprodukter skal rapporteres til produsenten og ansvarlige myndigheter.

GARANTI
Se www.vicair.com for komplett informasjon om garantier, vilkår og betingelser.
Vicair B.V. har en begrenset garanti mot fabrikasjonsfeil og materialfeil, forutsatt at produktet har blitt brukt på normal måte. Enhver skade som har oppstått som følge av unormal bruk, feilaktig håndtering, feilaktig rengjøring eller annen uaktsomhet, dekkes ikke av denne garantien.

Garantiperiode
Fra opprinnelig kjøpsdato: 24 måneder.
Det er livstidsgaranti på SmartCells-ene i denne Vicair O2 puten.

Hvis det oppstår en fabrikasjonsfeil eller materialfeil innenfor tidsperioden nevnt ovenfor, skal Vicair B.V. enten reparere eller erstatte produktet – etter eget valg – uten omkostninger.
Garantien er begrenset til erstatning eller reparasjon av produktet.
Ikke i noe tilfelle skal erstatning for brudd på garantien inkludere eventuelle følgeskader eller overstige produktets kostnad.

Har du spørsmål?
Ta kontakt med Invacares kundeserviceavdeling på e-post norway@invacare.no eller på telefon 22 57 95 00.

FI VICAIR O2 -KÄYTTÖOHJE

Ota yhteys oman maasi jakelijaan, kun tarvitset lisätietoa tai haluat tilata (lisää) käyttöohjeita.
Lue jakelijatiedot osoitteesta vicair.com.

JOHDANTO
Vicair O2 on pyörätuolin istuintyyny, jonka anatomisesti muotoiltu istuinpinta varmistaa erinomaisen ihon suojauksen pyörätuolin käyttäjille, joilla on suuri riski saada painehaavoja.
Se on tehokas lisä painehaavojen hoitosuunnitelmaan (I–IV asteen painehaavat).

KÄYTTÖAIHEET
Vicair pyörätuolityyny lisäävät mukavuutta, tukevat kehoa, parantavat ryhtiä ja ehkäisevät painehaavoja.

VASTA-AIHEET
Ohjeen mukaisesti käytettynä ei tunnettuja vasta-aiheita.

PÄÄOSAT
Vicair Active O2
A. Foam inlay (vaahtomuovivahvike), jossa on nesteenkestävä vaahtomuovivahvikkeen liner etupään osastossa.
B. Vicair Active O2 Päällinen
C. SmartCell-pehmusteet, sijoitettu 4 takaosastoon.
D. SmartCells™
E. Pika-asennusopas (Quick Installation Guide)

Vicair Vector O2, Vicair Adjuster O2
A. Tyynynpäällinen
B. Tyyny
C. SmartCells™
D. Pika-asennusopas (Quick Installation Guide)

YLEISTIEDOT TUOTTEESTA
Tuotenimi:
Vicair Active O2, paino (ilman päällistä):
Pienin koko: 1 kg / 2,2 lbs, Keskikoko: 1,2 kg / 2,6 lbs
Suurin koko: 1,5 kg / 3,3 lbs
Vicair Vector O2/Adjuster O2, paino (ilman päällistä):
Pienin koko: 0,5 kg / 1.1 lbs, Keskikoko: 0,8 kg / 1,8 lbs
Suurin koko: 1,3 kg / 2,9 lbs

Käytetyt materiaalit: Täysin lateksittomat.
SmartCell liner -pehmusteet: Polyuretaanipinnoitettu polyesterikangas.
Tyyny: Päällinen on valmistettu polyuretaanipinnoitetusta polyesterikankaasta, pohja on polyesteriverkkokangasta
Täyte: Ilmatäytteiset SmartCells-kartiot, joissa kitkaa vähentävä pinnoite
Active O2 Päällinen: Yläpuoli: Neulottu polyesteriverkkokuitu. Sivut: Polyuretaanipinnoitettu nailonkangas. Pohja: Neulottu polyesteriverkkokuitu.
Vaahtomuovivahvike: Polyeetteri
Vaahtomuovivahvikkeen liner-pehmuste: Nesteenkestävä polyuretaanipinnoitettu polyesterikangas
Vicair Vector O2 / Vicair Adjuster O2 Päällinen: Yläpuoli: Neulottu polyesterikangas. Alareuna: Polyesterikangas, jossa on polyuretaanista valmistettu liukumisenestopinnoite.

VAROTOIMET JA TURVAOHJEET
Vicair-pyörätuolityynyä saa käyttää ainoastaan pyörätuolin istuintyynynä. Muunlainen tuotteen käyttö katsotaan virheelliseksi käytöksi. Vicair B.V. ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen virheellisestä tai väärästä käytöstä tai laiminlyönnistä. Varmista, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän ohjeen kokonaisuudessaan.
Varoitus! Vicair B.V. suosittelee, että tuote asennetaan ja/tai täyttöaste säädetään hoitajan tai apuvälineen luovuttajan välittömässä valvonnassa.
Varoitus! Häntäluusi ja lantion luittesi ei pitäisi koskettaa tyynyn pohjaa. Pohjakosketuksen tarkistaminen on tehtävä ensimmäisellä käyttökerralla ja uudelleen tyynyn täyttöasteen säätämisen jälkeen.
Varoitus! Seuraa ihosi punoitusta säännöllisesti erityisesti parin ensimmäisen päivän aikana. Mikäli punoitusta ilmenee eikä se häviä 15 minuutin kuluessa, ota yhteyttä hoitajaasi tai apuvälineen luovuttajaan.
Active O2: Varoitus! Varmista, että häntäluusi ja lantiosi luut lepäävät SmartCell liner -pehmusteita sisältävien takaosastojen eivätkä vaahtomuovivahvikkeen päällä.
Active O2: Varoitus! Varmista, että SmartCell liner -pehmusteet sijoitetaan oikeaan osastoon (katso SmarCell linerin merkki).
Varoitus! Jos tyyny on likaantunut kehon nesteistä ja eritteistä ja jos se luovutetaan toiselle käyttäjälle, se on desinfioitava ristikontaminaation ehkäisemiseksi.
Varoitus! Tarkista tuotteen kuluminen ja ilmakartioiden tyhjentyminen kolmen kuukauden välein. Mikäli tyyny on pahasti vahingoittunut tai suuri määrä ilmakartioita on tyhjentynyt, älä jatka tuotteen käyttöä. Ota yhteys jälleenmyyjään.
Huomio! Älä käytä tai jätä tuotetta avotulen lähelle tai kuuman lämmönlähteen lähelle.
Huomio! Älä pese tuotetta höyrystämällä äläkä laita sitä autoklaaviin. Tuote ei kestä korkeata lämpöä eikä painetta. Jollei annettuja puhdistusohjeita noudateta, on todennäköistä, että tuote kuluu käytössä nopeammin.
Huomio! Poista vaahtomuovivahvike ennen tyynyn pesemistä pesukoneessa.
Active O2: Huomio! Älä käytä vaahtomuovivahviketta ilman vaahtomuovivahvikkeen liner-pehmustetta.
Huomio! Älä käytä hankaavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai teräviä välineitä tyynyn puhdistamiseen.
Huomio! Älä aseta Vicair O2 -tyynyn yläpuolta pesukoneen lasiluukkua vasten.
Huomio! Varmista, ettei tyyny osu teräspinnojen väliin.
Huomio! Liiallinen pesu voi vaikuttaa tämän tuotteen ikääntymiseen.
Huomautus! Täyttöaste voi hieman poiketa oletuksesta (katso tuote-etiketti).

ASENNUS
Huomautus! Käytä tyynyä aina päällisen kanssa .**Huomautus!** Tarkista, että pyörätuolin istuin on puhdas ja tahraton rasvasta.
Vinkki: Jollet halua käyttää koukkua ja silmukkaa, voit irrottaa koukkunauhat. Huomaa, ettei tyynyn pohjaan kiinnitettyjä nauhoja voi irrottaa.

Asenna Vicair O2 seuraavissa vaiheissa
Active O2: Vaiheet vastaavat pika-asennusoppaan asennuskuvia 1-5. Kuvassa i (I, II ja III) näytetään, miten tyyny kootaan (uudelleen) (luku Kunnossapito ja puhdistus):
Vector O2: Vaiheet vastaavat pika-asennusoppaan asennuskuvia 1–6:
Adjuster O2: Vaiheet vastaavat pika-asennusoppaan asennuskuvia 1–6:
- Tarkista tyynyn koko. Tyynyn ja istuimen leveyden (X) tulee olla sama. Kun käsinojat tai sivusuojat tukevat tyynyä, tyyny voi olla enintään 2,5 cm leveämpi. Tyynyn ja istuimen syvyyden (Y) tulee olla sama.
- Tarkista, että päällisen koko vastaa tyynyn kokoa.

Poista tyynyn pohjaan kiinnitettyjen tarranauhojen suojateipit.
- Aseta tyyny paikalleen painamalla voimakkaasti.
- Aseta O2 Top Cover -päällinen tyynyn yläosan päälle.
- Vie silmukka tyynyn taakse päällisen takana olevan "napinläven" kautta.
- Istu tyynyn päällä pari minuuttia, jotta se mukautuu sinulle mukavaksi.
- Säädä tarvittaessa pyörätuolin jalkatukia.

Tarkista pohjakosketus
Vicair Active O2: Kuva 6 – Quick Installation Guide
Vicair Vector O2: Kuva 7 – Quick Installation Guide
Vicair Adjuster O2: Kuva 7 – Quick Installation Guide
- Tarkista pohjakosketus, kun olet istunut tyynyllä noin 5 minuutin ajan.
- Anna hoitajan tai apuvälineen luovuttajan työntää kätensä pakaroidesi ja Vicair-tyynyn väliin samalla, kun nojaat eteenpäin.
- Pyydä hoitajaa tai apuvälineen luovuttajaa tarkistamaan, että alimpien istumaluidesi alla on vähintään 2,5 cm SmartCells™-ilmakartioita. Ne estävät niitä koskettamasta pyörätuolin istuimeen.
- Älä käytä tyynyä, mikäli tunnet pohjakosketuksen. Useimmiten SmartCells-täyttöasteen säätäminen ratkaisee ongelman.

KÄYTTÖ
Käyttövalmius
Tämä Vicair-tuote on käyttövalmis. Täyttöastetta voidaan silti tarvittaessa säätää poistamalla SmartCells-ilmakartioita eri SmartCell liner -pehmusteista tai osastoista tai lisäämällä niitä. Oletustäyttöaste näkyy tyynyyn kiinnitetystä lapusta.

Käyttö- ja säilytysolosuhteet
- **Käyttäjän paino:**
  Vicair Active O2: Alin: 15 kg / 33 lbs, ylin: 200 kg / 441 lbs
  Vicair Vector O2: Alin: 15 kg / 33 lbs, ylin: 250 kg / 551 lbs
  Vicair Adjuster O2: Alin: 15 kg / 33 lbs, ylin: 250 kg / 551 lbs
- **Lämpötila:**
  Alin: -20 °C / 4 °F, ylin: 55 °C / 131 °F
- **Käyttö korkeassa ilmanalassa**
  Huomautus! Vicair B.V. ei suosittele tyynyn käyttöä yli 2 400 metrin korkeudessa merenpinnasta eikä yli 50 m merenpinnan alapuolella. Koska SmartCell-kartio on täynnä ilmaa, tyyny voi käyttäytyä poikkeavasti korkeassa ilmanalassa tai lentokoneessa. Näissä tilanteissa tyynyn tukevuutta voidaan säätää poistamalla muutama ilmakartio.
- **Ilmankosteus:**
  Alin: 0 %, ylin 100 %

Päivittäinen pölynpoisto
Vicair B.V. suosittelee Vicair O2-tyynyn päivittäistä puhdistamista pölystä.

Vicair-istuintyynyjen käyttö moottoriajoneuvoissa
Aina kun mahdollista, siirry pyörätuolista auton valmistajan asentamalle auton istuimelle ilman tyynyä ja käytä ajoneuvon törmäystestattua matkustajan turvajärjestelmää.
Vaihtoehtona Vicair-pyörätuolityynylle voit käyttää Vicair Allrounder O2 -tyynyä (joka voidaan kiinnittää käyttäjän vartaloon), jos tarvitset auton valmistajan asentamaan auton istuimeen lisäsuojaa kuljetuksen ajaksi.
Jos pyörätuolia käytetään auton istuimena, sovellettavia sääntöjä ja määräyksiä koskien pyörätuolin ja pyörätuolin käyttäjän kiinnitystä kuljetuksen ajaksi on noudatettava.
Tietoja törmäystestatussa pyörätuolissa käytetyn Vicair-pyörätuolityynyn vaikutuksesta turvallisuuteen ei ole.

Uudelleenkäyttö - Tuotteen luovuttaminen toiselle käyttäjälle
Tuote soveltuu toistuvaan käyttöön. Käyttökertojen määrä riippuu tuotteen käyttötiheydestä ja käyttötavasta. Tuote on puhdistettava ja desinfioitava huolellisesti, ennen kuin toisen henkilön annetaan käyttää sitä. Katso ohjeet luvusta Kunnossapito ja puhdistus.
Huomautus! Varmista, että tuote on säädetty oikein toiselle henkilölle.

Odotettu käyttöikä
Tämän tuotteen odotettu käyttöikä on viisi vuotta, kun sitä käytetään tässä käyttöoppaassa kuvattujen turvallisuusohjeiden, huoltovälien ja oikean käytön mukaisesti.
Todellinen käyttöaika voi vaihdella riippuen käyttötiheydestä ja -intensiteetistä.
_
Päällisen uusiminen
Vicair B.V. suosittelee normaalikäytössä päällisen uusimista vuosittain.

Jätehuolto
Käytettyjen laitteiden ja pakkausten jätehuollossa ja kierrättämisessä on noudatettava kulloinkin sovellettavaa lainsäädäntöä. Varmista kontaminaatioriskien ehkäisemiseksi, että tuote on puhdistettu ennen luovutusta jätehuoltoon.

HUOLTAMINEN JA PUHDISTAMINEN
Vicair O2 -päällisen puhdistaminen

Tyynynpäällinen voidaan pestä koneessa. Noudata päällisen sisäpuolella sijaitsevassa pesulapussa annettuja ohjeita. (60 °C=140 °F)
Active O2: Ota vaahtomuovi ulos vaahtomuovivahvikkeen liner-pehmusteesta.
Tyhjennetty vuori on konepestävä.

Vicair O2 -tyynyn puhdistaminen

Vicair O2 -tyynysi voidaan pestä pesukoneessa 60 °C:n/140 °F:n lämpötilassa käyttäen siliävien ohjelmaa ja mietoa antibakteerista pesuainetta. SmartCells-ilmakartioita ei tarvitse irrottaa ennen konepesua. Varmista, ettet aseta tyynyn yläpuolta pesukoneen lasiluukkua vasten. Täytä koneeseen enintään puolet sen enimmäistäyttömäärästä.. Linkousnopeuden on oltava alhainen. Jos koneessa on sekoitin, varmista, että tyyny pääse liikkumaan vapaasti rummussa. Älä käytä klooria. Ei kuivapesua! Älä kuivaa Vicair O2 -tyynyä kuivaimessa vaan anna sen kuivua vapaasti ilmassa (5–6 tuntia). Voit ripustaa Vicair O2 -tyynyn pyykkinarulle.

Vicair Active O2n vaahtomuovivahvikkeen puhdistaminen
Älä konepese vaahtomuovivahviketta äläkä upota sitä veteen tai muuhunkaan nesteeseen. Puhdistamista varten vaahtomuovivahvike on poistettava osastostaan.
- **Vaahtomuovin puhdistaminen**
  Ota vaahtomuovi ulos vaahtomuovivahvikkeen linerista ja puhdista se desinfioivalla suihkeella.

Vicair O2 -tyynyn desinfiointi
Varoitus! Suihkuta päällinen, vaahtomuovivahvikkeen liner ja SmartCell liner -pehmusteet pesun jälkeen desinfiointiaineella. Taivuta päällisen osastoja ulospäin, jotta suihke menee myös rakoihin.

Vicair Active O2n kokoaminen (uudelleen)
Vicair Active O2 toimitetaan täysin valmiiksi koottuna. Kun se on koottava (uudelleen) esimerkiksi puhdistuksen jälkeen, noudata alla olevia kokoamisohjeita. Ohjeet vastaavat pika-asennusoppaan kuvaa i (I, II ja III).

Vaahtomuovivahvikkeen asettaminen Vicair Active O2 -päällisen sisään (kuva i - I)
Huomio! Älä käytä vaahtomuovivahviketta ilman vaahtomuovivahvikkeen liner-pehmustetta.
- Avaa Active O2 -päällisen edessä oleva vetoketju kokonaan.
- Aseta vaahtomuovivahvike Active O2 -päällisen sisään niin, että vino sivu osoittaa tyynyn takaosaa kohti ja muotoiltu sivu ylöspäin.
- Sulje vetoketju. Varmista, ettei vaahtomuovivahvikkeen liner-pehmusteesta vahingoitu.

SmartCells-kartioiden (kuva i - II) määrän säätö Vicair Active O2:ssa.
- Jos SmartCell-kartioiden lukumäärää on säädettävä, noudata seuraavia vaiheita:
- Avaa SmartCell liner -pehmusteen vetoketju ja lisää tai poista haluamasi määrä SmartCell-kartoita.
- Sulje vetoketju. Varmista, etteivät SmartCell-kartiot vahingoitu.

SmartCell liner -pehmusteiden asettaminen Vicair Active O2-päällisen sisään (image i - III)
- Avaa tyynyn päällisen takana oleva vetoketju kokonaan.
- Aseta SmartCell liner -pehmusteet päällisen sisään. Varmista, että jokaiseen osastoon tulee oikea määrä SmartCell liner -pehmusteita. SmartCell liner -pehmusteen lapussa kerrotaan, mihin pehmuste on sijoitettava.
- Sulje vetoketju. Varmista, etteivät SmartCell liner -pehmusteet vahingoitu.

VAKAVISTA VAARATILANTEISTA ILMOITTAMINEN
Vakavista haittatapahtumista, jotka johtuvat Vicair-tuotteiden käytöstä, on ilmoitettava valmistajalle ja asianmukaiselle toimivaltaiselle viranomaiselle.

TAKUU
Katso kaikki tiedot takuumenettelyistä ja -ehdoista osoitteesta www.vicair.com.
Vicair B.V. myöntää tuotteelle rajoitetun takuun, joka kattaa valmistusvirheet ja materiaalit, kunhan tuotetta käytetään normaalisti. Tuotteen väärinkäytöstä, virheellisestä käsittelystä, puhdistuksesta tai laiminlyönnistä johtuvat vahingot eivät kuulu takuun piiriin.

Takuuaika
Alkuperäisestä ostopäivästä 24 kuukautta.
Tämän Vicair O2 -tyynyn SmartCells-kartioilla on elinikäinen takuu.

Jos materiaalista tai valmistusvirheestä johtuva vika ilmenee ilmoitettuna takuuaikana, Vicair B.V. korjaa tai vaihtaa – oman valintansa mukaisesti – tuotteen maksutta.
Tässä ilmoitettu takuu koskee pelkästään tuotteen korjausta tai vaihtoa.
Takuu ei missään tapauksessa korvaa välillisiä vahinkoja, eikä korvaus ylitä viallisen tuotteen hintaa.

Jäikö sinulle kysymyksiä?
Ota yhteys Vicair B.V.:hen osoitteessa info@vicair.com tai oman maasi Vicair-jakelijaan.

Vicair B.V.
Bruynvisweg 5
1531 AX Wormer
The Netherlands

info@vicair.com
www.vicair.com

8 717261 065588
070138-REV04/2022